AXIL

EN

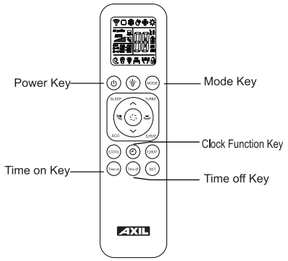
MD0043

User instruction for universal aircon remote control

Product Introduction:

Thank you for using our company air conditioner remote control product, MD0043 is a newly developed universal remote control product for air conditioner. Please try it after installing batteries at first time, if all functions are normal, you can use directly without setting. If it can't work normal, you need to make the following setting, then you can use for your air conditioner. This remote control has a permanent memory function, no need to be reset when you change batteries.

Panel Description:

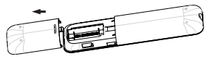


Remarks:

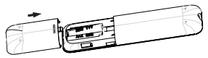
Fast Cool/Heat Key
- Press "F.Cool" key to automatically set the machine as refrigerating mode, 21℃, middle wind, automatic blowing direction;
- Press "F.Heat" key to automatically set the machine as heating mode, 27℃, middle wind, automatic blowing direction.

Battery installation:

1.Remove the battery cover of the remote control, install two new 7#batteries;



2.Install the battery cover. The time will appear in the left corner of LCD display.



Setting of remote control:

This remote controller has 3 setting modes that are marked as A,B,C and D. Please select one mode for operation.

A The br and corresponding point-to-point fast searching

1. Manually plug-in the air conditioner, aim the remote control at the receiving window of the air conditioner.



2. Press the code key that corresponds to your brand and hold until the air conditioner is started by giving out a sound signal. Release the key and the setting is completed.

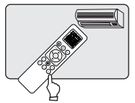


Table of brand corresponding keys

KEY	BRAND
MODE	SAMSUNG/LG
A.SWING	GREEN/GODREJ
FAST COOL	CARRIER/YORK
TURBO	CHANGHONG/HUALING
TIME ON	WHIRLPOOL/VIDEOCON
LIGHT	FUJITSU/O-GENERAL
TEPM▲	HITACHI/TOSHIBA
TEMP▼	MITSUBISHI/DAIKIN

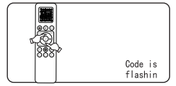
KEY	BRAND
ECO	ELECTROLUX/AUX
CLOCK	Galanz/IFB/ONIDA
FAN	Panasonic/SHARP
M.SWING	MIDEA/BLUESTAR
FAST HEAT	Haier/TCL
E.HEAT	HISENSE/KELONG
TIME OFF	CHIGO/LLOYD/VOLTAS

B Manually input code

1. Manually plug-in the air conditioner, find the type of the air conditioner in the "code table", and find the first code, for example: Haier

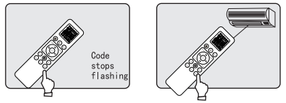
Brand	Code
Haier	020~037

2. Hold "SET" button (for about 3 seconds) until the conditioner type code flickers in the window, press "TEMP+" or "TEMP-" buttons until the desired code flickers in the window. When the code is right, the air conditioner will start.



3. Press "SET" button and the selected conditioner type code will stop flickering.

4. Test whether the remote control button has been effectively set. if yes, setting completes. and if no, repeat steps 2-3.

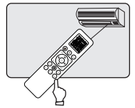


C Digital automatic search type

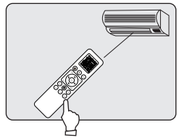
1. Manually plug-in the air conditioner, aim the remote control at the receiving window of the air conditioner.



2. Hold "SET" button (for about 6 seconds) until the conditioner type code changes in the window, indicating you have entered the high-speed conditioner type search status. release "SET" button to stop searching until the air conditioner automatically start.



3. Test whether the functions of remote control buttons (excluding temperature and buttons, timed ON/OFF buttons, and "SET" button) are correct. if yes, the code is effectively set. and if no, repeat steps 2.



Set time function

Press clock button (for 3 seconds) to enter the clock setting status, and the clock will flicker. Use the "TEMP+" or "TEMP-" buttons to adjust the current time, and press clock button again to exit setting.

Timing ON/OFF function

To configure the function of the original remote control, press "TIME ON" or "TIME OFF" buttons, and the air conditioner timer lights will go on, indicating the air conditioner has entered the timed status.

※ The timed on function of some of the air conditioner types is only valid only in the power off status.

Environmental temperature function

Press the "MODE" and "TEMP+" keys simultaneously for about 3 seconds to enter the environmental protection temperature. There are only two modes: cooling (temperature range 26-30) and heating (temperature range 18-25). Press the "MODE" and "TEMP+" keys again to exit the environmental protection temperature

Warm tips:

- This remote control is effective if the air conditioner receiver works normally.
- If this remote control is intended to be not in use for a long time, please remove the batteries.
- It may possibly caused internal program disorder if this remote control is not operated correctly, in case of that, please take out the battery, and install the batteries 30 minutes later, then the remote control may recover normal.

AXIL

RU

MD0043

Руководство пользователя для многофункционального пульта дистанционного управления кондиционером

Описание продукта:

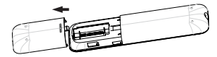
MD0043 является универсальным пультом дистанционного управления, позволяющего осуществлять дистанционное управление кондиционерами большинства торговых марок и моделей посредством функции цифрового автоматического поиска кода. Данное устройство обладает низким уровнем потребления энергии, полной функциональностью, возможностью передавать сигнал на большое расстояние, простой настройки, легкостью управления, оригинальным дизайном, превосходной эргономикой. Кроме того, устройство оснащено LCD-дисплеем с простыми для понимания настройками, встроенными часами и возможностью установки отложенного ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ, что делает использование настоящего устройства еще более удобным.

Описание панели управления:

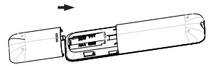


Установка батареи:

1. Снимите крышку отсека элементов питания пульта дистанционного управления, установите две новые батареи № 7;



2. Установите крышку отсека элементов питания. Время отобразится в левом углу LCD-дисплея.



Настройки пульта дистанционного управления:

Данный пульт дистанционного управления обладает 3 режимами настроек, помеченными как A, B, C. Для начала работы выберите один из них.

A. Широкий и точный, а также быстрый поиск точка-точка

1. Вручную подключитесь к кондиционеру, направьте пульт дистанционного управление на приемник кондиционера.



2. Введите код соответствующий торговой марке вашего устройства и удерживайте кнопку до момента запуска кондиционера, который издаст звуковой сигнал. Отпустите кнопку, после чего настройка будет завершена

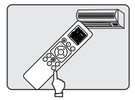


Table of brand corresponding keys

KEY	BRAND
MODE	SAMSUNG/LG
A.SWING	GREEN/GODREJ
FAST COOL	CARRIER/YORK
TURBO	CHANGHONG/HUALING
TIME ON	WHIRLPOOL/VIDEOCON
LIGHT	FUJITSU/O-GENERAL
TEPM▲	HITACHI/TOSHIBA
TEMP▼	MITSUBISHI/DAIKIN

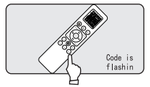
KEY	BRAND
ECO	ELECTROLUX/AUX
CLOCK	Galanz/IFB/ONIDA
FAN	Panasonic/SHARP
M.SWING	MIDEA/BLUESTAR
FAST HEAT	Haier/TCL
E.HEAT	HISENSE/KELONG
TIME OFF	CHIGO/LLOYD/VOLTAS

B. Ручной ввод кода

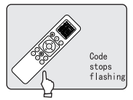
1. Вручную подключитесь к кондиционеру, отыщите тип кондиционера в «таблице кода», а также отыщите первый код, например, Haier

Торговая марка	Код
Haier	020~037

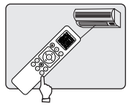
2. Удерживайте кнопку «SET » (в течение 3 секунд) пока код кондиционера не мигнет, нажмите кнопку регулировки температуры «▲» или «▼» пока соответствующий код не появится на экране. После установки необходимого кода произойдет запуск кондиционера.



3. Нажмите кнопку «SET » и выбранный код кондиционера перестанет мигать.



4. Проверьте правильно ли была произведена настройка кнопки удаленного управления. Если да — настройка завершена. Если нет, повторите шаги 2-3.

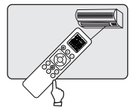


Автоматический поиск

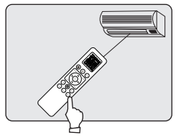
1. Вручную подключитесь к кондиционеру, направьте пульт дистанционного управление на приемник кондиционера.



2. Удерживайте кнопку «SET » (в течение примерно 6 секунд) пока код типа кондиционера отображаемый на экране не изменится, что будет являться показателем того, что вы вошли в меню быстрого поиска статуса кондиционера. Отпустите кнопку «SET» для прекращения поиска, пока не произойдет автоматический запуск кондиционера.



3. Проверьте работу кнопок дистанционного управления (за исключением кнопок регулировки температуры, а также кнопок установки времени). Если они работают правильно, значит был установлен верный код. Если нет – повторите шаг 2.



Функция установки времени

Удерживайте кнопку «CLOCK» (в течении 3 секунд) для входа в меню настроек времени, после чего часы должны начать мигать. Используйте кнопки регулировки температуры «▲» или «▼» для установки правильного времени, а также нажмите кнопку установки времени для установки текущего значения, еще раз нажмите кнопку установки времени для выхода из меню.

Функция отложенного ВКЛЮЧЕННИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ

Для регулировки функции дистанционного управления, нажмите кнопки «TIME ON» или «TIME OFF», после чего на кондиционере загорятся индикаторы времени, демонстрирующие, что кондиционер перешел в режим таймерного управления. Функция отложенного включения кондиционеров некоторых марок доступна только при отключенном питании кондиционера.

Экологическая температурная функция.

В то же время нажмите клавиши "MODE" и "TEMP +" около 3 секунд, войдите в экологическую температуру, только охлаждение (температурный диапазон 26 ~ 30) и производство тепла (температурный диапазон 18 ~ 25) в двух режимах, снова нажмите клавиши "MODE" и "TEMP +", чтобы выйти из экологической температуры

Причины нагрева:

• Данный пульт дистанционного управления работает, только при рабочем приемнике кондиционера
• Если пульт дистанционного предполагается использовать в течение короткого промежутка времени, рекомендуем извлечь элементы питания.
• Причиной может также послужить ошибки в программном обеспечении пульта дистанционного управления, если он используется некорректно, в этом случае, извлеките элемент питания, а затем вставьте его обратно спустя 30 минут, после чего пульт дистанционного управления должен восстановить свою функциональность.

AXIL

IT

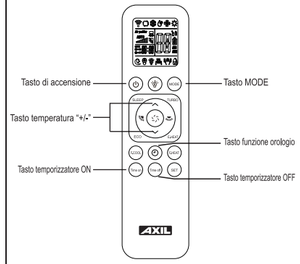
MD0043

Istruzioni per l'uso del telecomando per condizionatore multiuso

INTRODUZIONE AL PRODOTTO

Grazie per utilizzare il controllo remoto per condizionatore della nostra azienda: MD0043 è un prodotto universale di nuova concezione per il controllo remoto di condizionatori. Si prega di provarlo dopo aver installato le batterie le batterie per la prima volta; se tutte le funzioni corrispondono è possibile utilizzarlo direttamente senza impostazione. Se non funziona normalmente, è necessario effettuare la configurazione di seguito e poi è possibile utilizzare il condizionatore. Questo telecomando è dotato di una funzione con memoria permanente, mantiene le impostazioni anche quando si cambiano le batterie.

DESCRIZIONE DEL PANNELLO



INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

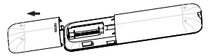
• Mantenere il dispositivo all'asciutto. Umidità e liquidi possono danneggiare le parti del dispositivo o circuiti elettronici.
• Non utilizzare il dispositivo se è bagnato. Rimuovere immediatamente la batteria (se non è possibile rimuoverla, lasciarlo in questo modo). Quindi asciugare il dispositivo con un panno.
• Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate o altre parti del corpo per evitare scosse.
• Non utilizzare il dispositivo all'aperto durante un temporale per evitare folgorazione o malfunzionamento del dispositivo.

COMMENTI

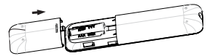
Tasto Raffreddamento/Riscaldamento veloce
• Premere il tasto "Raffreddamento veloce" (F.Cool) per impostare automaticamente la macchina in modalità refrigerazione, 21 °C, ventilazione media, direzione di soffiaggio automatica;
• Premere il tasto "Riscaldamento veloce" (F.Heat) per impostare automaticamente la macchina in modalità riscaldamento, 27 °C, ventilazione media, direzione di soffiaggio automatica.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

1. Rimuovere il coperchio delle batterie del telecomando, installare due nuove batterie.



2. Installare il coperchio batterie. Apparirà l'ora nell'angolo sinistro del display LCD.



CONFIGURAZIONE DEL TELECOMANDO

Questo telecomando dispone di 3 modalità di impostazione, contrassegnate come A, B, C e D. Selezionare una modalità per il funzionamento.

A ***Ricerca veloce delle marca punto-punto***

1. Collegare manualmente il condizionatore, puntare il telecomando verso la finestra di ricezione del condizionatore.



2. Premere il tasto codice corrispondente alla marca e tenere premuto fino all'avvio del condizionatore e l'emissione di un avviso sonoro.

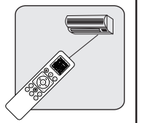


Tabella dei tasti corrispondenti alle marche

Tasto	Marca
MODE	SAMSUNG/LG
A.SWING	GREEN/GODREJ
FAST COOL	CARRIER/YORK
TURBO	CHANGHONG/HUALING
TIME ON	WHIRLPOOL/VIDEOCON
LIGHT	FUJITSU/O-GENERAL
TEPM▲	HITACHI/TOSHIBA
TEMP▼	MITSUBISHI/DAIKIN

Tasto	Marca
ECO	ELECTROLUX/AUX
CLOCK	Galanz/IFB/ONIDA
FAN	Panasonic/SHARP
M.SWING	MIDEA/BLUESTAR
FAST HEAT	Haier/TCL
E.HEAT	HISENSE/KELONG
TIME OFF	CHIGO/LLOYD/VOLTAS

B ***Inserire manualmente il codice***

1. Collegare manualmente il condizionatore, trovare il tipo di condizionatore nella "tabella codici" e trovare il primo codice, ad esempio: Haier.

Marca	Codice
Haier	020~037

2. Tenere premuto il pulsante "IMPOSTAZIONE" (SET) (per circa 3 secondi) fino a quando il codice del tipo di condizionatore lampeggia nella finestra, premere i pulsanti "ORA+" (TEMP+) o "ORA-" (TEMP-) fino quando il codice desiderato lampeggia nella finestra. Quando il codice è corretto il condizionatore si avvia.



3. Premere il pulsante "IMPOSTAZIONE" (SET) e il codice del tipo di condizionatore selezionato smetterà di lampeggiare.

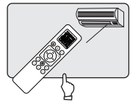


4. Verificare se il pulsante del telecomando è stato effettivamente impostato. In caso affermativo, l'impostazione viene completata. In caso negativo, ripetere il passaggio 2-3 sopra.

B0065959

C *Tipo di ricerca automatica digitale*

1. Collegare manualmente il condizionatore, puntare il telecomando verso la finestra di ricezione del condizionatore.



2. Tenere premuto il pulsante "IMPOSTAZIONE" (SET) (per circa 6 secondi) fin quando il codice del tipo di condizionatore cambia nella finestra, indicando che è stato inserito lo stato di ricerca veloce del tipo di condizionatore. Rilasciare il pulsante "IMPOSTAZIONE" (SET) per interrompere la ricerca fino all'avvio automatico del condizionatore.



3. Controllare se le funzioni dei pulsanti del telecomando (esclusi temperatura e pulsanti temporizzazione ON/OFF e pulsante "IMPOSTAZIONE" (SET)) funzionano correttamente. Se sì, il codice è correttamente impostato. In caso negativo, ripetere i 2 passaggi sopra.



FUNZIONE DI IMPOSTAZIONE DELL'ORA

Premere il pulsante orologio (per 3 secondi) per accedere allo stato di impostazione dell'orologio e questo lampeggerà. Utilizzare i pulsanti "TEMPERATURA+" (TEMP+) o "TEMPERATURA-" (TEMP-) per regolare l'ora corrente e premere nuovamente il pulsante orologio per uscire dall'impostazione.

FUNZIONE DI TEMPORIZZAZIONE ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Per configurare la funzione del telecomando premere i pulsanti "ORA ON" (TIME ON) o "ORA OFF" (TIME OFF) e le luci del temporizzatore del condizionatore si accenderanno, indicando che il condizionatore è entrato nello stato di temporizzazione.
※La funzione di accensione temporizzata di alcuni tipi di condizionatore è valida solo nello stato di spento.

CONSIGLI PER IL RISCALDAMENTO

- Questo telecomando è efficace se il ricevitore del condizionatore funziona normalmente.
- Se il telecomando è destinato a non essere utilizzato per un lungo periodo, rimuovere le batterie.
- Se il telecomando non viene utilizzato correttamente si potrebbero verificare disturbi al programma interno, in tal caso, estrarre la batteria e rimetterla dopo 30 minuti, quindi il telecomando si dovrebbe resettare.

Funzione di temperatura ambientale

Premere contemporaneamente i tasti "MODE" e "TEMP +" per circa 3 secondi per entrare nella temperatura ambientale, solo il raffreddamento (intervallo di temperatura 26 ~ 30) e il riscaldamento (intervallo di temperatura 18 ~ 25) due modalità, nuovamente premere contemporaneamente i tasti "MODE" e "TEMP +" per uscire dalla temperatura ambientale

AXIL

ES

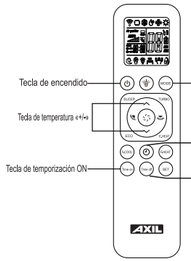
MD0043

Instrucciones del usuario para el mando a distancia de aire acondicionado multipropósito

INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

Gracias por utilizar el mando a distancia de aire acondicionado de nuestra empresa: MD0043 es un producto de mando a distancia universal recientemente desarrollado para aires acondicionados. Pruébelo después de instalar las pilas por primera vez. Si todas las funciones son normales, puede usarlo directamente sin configuración. Si no puede funcionar normalmente, debe realizar la siguiente configuración, luego puede usar su aire acondicionado. Este mando a distancia tiene una función de memoria permanente, no es necesario restablecerlo cuando cambie las pilas.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

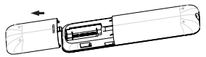
- Mantenga el dispositivo seco. La humedad y los líquidos pueden dañar partes del dispositivo o circuitos electrónicos.
- No utilice el dispositivo si está mojado. Retire las pilas inmediatamente (si no puede retirarlas, déjelas como está). A continuación, seque el dispositivo con un paño.
- No utilice el dispositivo con las manos u otras partes del cuerpo mojadas para evitar la electrocución.
- No utilice el dispositivo al aire libre durante una tormenta eléctrica para evitar la electrocución o el mal funcionamiento del dispositivo.

OBSERVACIONES

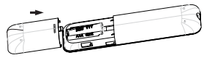
Tecla de frío/calor rápido
- Pulse la tecla «F.Cool» para configurar automáticamente la máquina en modo frío, 21 °C, viento medio, dirección automática del aire;
- Pulse la tecla «F.Heat» para configurar automáticamente la máquina en modo calor, 27 °C, viento medio, dirección automática del aire.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

1. Retire la tapa de las pilas del mando a distancia, coloque dos pilas nuevas.



2. Instale la tapa de las pilas. La hora aparecerá en la esquina izquierda de la pantalla LCD.



AJUSTE DEL MANDO A DISTANCIA

Este mando a distancia tiene 3 modos de configuración que están marcados como A,B,C y D. Seleccione un modo de funcionamiento.

A *Búsqueda rápida punto por punto según la marca*

1. Conecte manualmente el aire acondicionado, apunte el mando a distancia a la ventana de recepción del aire acondicionado.



2. Pulse la tecla de código que corresponda a su marca y manténgala pulsada hasta que el aire acondicionado se ponga en marcha emitiendo una señal sonora. Suelte la tecla y la configuración está completa.



Tabla de teclas correspondientes a la marca

Tecla	Marca
MODE	SAMSUNG/LG
A.SWING	GREEN/GODREJ
FAST COOL	CARRIER/YORK
TURBO	CHANGHONG/HUALING
TIME ON	WHIRLPOOL/VIDEOCON
LIGHT	FUJITSU/O-GENERAL
TEPM▲	HITACHI/TOSHIBA
TEMP▼	MITSUBISH/DAIKIN

Tecla	Marca
ECO	ELECTROLUX/AUX
CLOCK	Galanz/IFB/ONIDA
FAN	Panasonic/SHARP
M.SWING	MIDEA/BLUESTAR
FAST HEAT	Haier/TCL
E.HEAT	HISENSX/KELONG
TIME OFF	CHIGO/LLOYD/VOLTAS

B *Código de entrada manual*

1. Conecte manualmente el aire acondicionado, busque el tipo de aire acondicionado en la «tabla de códigos» y busque el primer código, por ejemplo: Haier.

Marca	Código
Haier	020~037

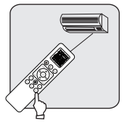
2. Mantenga pulsado el botón «SET» (durante unos 3 segundos) hasta que el código del tipo de aire acondicionado parpadee en la ventana, pulse los botones «TEMP+» o «TEMP-» hasta que el código deseado parpadee en la ventana. Cuando el código sea el correcto, el aire acondicionado se pondrá en marcha.



3. Pulse el botón «SET» y el código de tipo de aire acondicionado seleccionado dejará de parpadear.



4. Compruebe si el botón del mando a distancia se ha configurado correctamente. En caso afirmativo, la configuración está completa. En caso negativo, repita los pasos 2- 3.

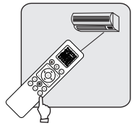


C *Tipo de búsqueda automática digital*

1. Conecte manualmente el aire acondicionado, apunte el mando a distancia a la ventana de recepción del aire acondicionado.



2. Mantenga pulsado el botón «SET» (durante unos 6 segundos) hasta que el código de tipo de acondicionador cambie en la ventana, lo que indica que ha entrado en el estado de búsqueda de tipo de acondicionador de alta velocidad. Suelte el botón «SET» para dejar de buscar hasta que el aire acondicionado arranque automáticamente.
3. Compruebe si las funciones de los botones del mando a distancia (excluyendo los botones de temperatura, ON/OFF temporizados y «SET») son correctas. En caso afirmativo, el código está configurado efectivamente. En caso negativo, repita los pasos 2.



AJUSTE DE LA FUNCIÓN DE RELOJ

Pulse el botón Reloj (durante 3 segundos) para entrar en el estado de ajuste del reloj, y el reloj parpadeará. Utilice los botones «TEMP+» o «TEMP-» para ajustar la hora actual y pulse el botón Reloj de nuevo para salir de la configuración.

FUNCIÓN DE TEMPORIZACIÓN ON/OFF

Para configurar la función del mando a distancia original, pulse los botones «TIME ON» o «TIME OFF», y las luces del temporizador del aire acondicionado se encenderán, lo que indica que el aire acondicionado ha entrado en el estado temporizado.
※ La función de encendido temporizado de algunos de los tipos de aire acondicionado solo es válida en el estado de apagado.

CONSEJO IMPORTANTE

- Este mando a distancia es eficaz si el receptor del aire acondicionado funciona normalmente.
- Si se planea que este mando a distancia no esté en uso durante mucho tiempo, retire las pilas.
- Es posible que se produzca un inconveniente interno del programa si este mando a distancia no se opera correctamente. En caso de que esto ocurra, saque las pilas y vuelva a ponerlas 30 minutos después, entonces el mando a distancia puede volver a funcionar normalmente.

Función de temperatura respetuosa con el medio ambiente

Al mismo tiempo, Presione las teclas "modo" y "temp +" durante unos 3 segundos para entrar en la temperatura respetuosa con el medio ambiente, sólo hay dos modos de refrigeración (rango de temperatura 26 a 30) y calefacción (rango de temperatura 18 a 25), y vuelva a presionar las teclas "modo" y "temp +" al mismo tiempo para salir de la temperatura respetuosa con El medio ambiente.

AXIL

FR

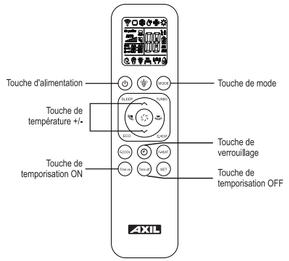
MD0043

Mode d'emploi de la télécommande polyvalente pour climatiseur

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Merci d'utiliser la télécommande de climatisation de notre société : MD0043 est un produit de télécommande universelle récemment développée pour les climatiseurs. Testez-la après avoir installé les piles pour la première fois. Si toutes les fonctions sont normales, vous pouvez l'utiliser directement sans configuration. Si elle ne fonctionne pas normalement, vous devez effectuer la configuration suivante, puis vous pourrez utiliser votre climatiseur. Cette télécommande dispose d'une fonction de mémoire permanente ; il n'est pas nécessaire de la réinitialiser lorsque vous changez les piles.

DESCRIPTION DU PANNEAU



INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

• Gardez l'appareil au sec. L'humidité et les les liquides peuvent endommager des parties de l'appareil ou les circuits électroniques.
• N'utilisez pas l'appareil s'il est mouillé. Retirez immédiatement les piles (si vous ne pouvez pas les retirer, laissez-les en place). Séchez ensuite l'appareil avec un chiffon.
• N'utilisez pas l'appareil avec les mains ou d'autres parties du corps mouillées pour éviter l'électrocution.
• N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur pendant un orage pour éviter l'électrocution ou un dysfonctionnement de l'appareil.

REMARQUES

Touche de froid/chaleur rapide
• Appuyez sur la touche « F.Cool » pour régler automatiquement l'appareil en mode froid, 21 °C, ventilation moyenne, direction automatique de l'air ;
• Appuyez sur la touche « F.Heat » pour régler automatiquement l'appareil en mode chaleur, 27 °C, ventilation moyenne, direction automatique de l'air.

INSTALLATION DES PILES

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles de la télécommande, insérez deux piles neuves.



2. Remettez le couvercle des piles en place. L'heure apparaîtra dans le coin gauche de l'écran LCD.



RÉGLAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Cette télécommande dispose de 3 modes de configuration qui sont marqués A, B, C et D. Sélectionnez un mode de fonctionnement.

A La recherche rapide point par point selon la marque

1. Allumez manuellement le climatiseur, dirigez la télécommande vers la fenêtre de réception du climatiseur.



2. Appuyez sur la touche de code correspondant à votre marque et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le climatiseur démarre en émettant un signal sonore. Relâchez la touche et la configuration est terminée.



Tableau des touches correspondant à la marque

Touche	Marque
MODE	SAMSUNG/LG
A.SWING	GREEN/GODREJ
FAST COOL	CARRIER/YORK
TURBO	CHANGHONG/HUALING
TIME ON	WHIRLPOOL/VIDEOCON
LIGHT	FUJITSU/O-GENERAL
TEPM▲	HITACHI/TOSHIBA
TEMP▼	MITSUBISHI/DAIKIN

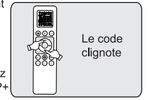
Touche	Marque
ECO	ELECTROLUX/AUX
CLOCK	Galanz/IFB/ONIDA
FAN	Panasonic/SHARP
M.SWING	MIDEA/BLUESTAR
FAST HEAT	Haier/TCL
E.HEAT	HISENSE/XILONG
TIME OFF	CHIGO/LLOYD/VOLTAS

B Code de saisie manuelle

1. Allumez manuellement le climatiseur, recherchez le type de climatiseur climatisation dans le « tableau des codes » et recherchez le premier code, par exemple : Haier.

Marque	Code
Haier	020~037

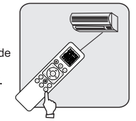
2. Maintenez le bouton « SET » enfoncé (pendant environ 3 secondes) jusqu'à ce que le code du type de climatiseur climatisation clignote dans la fenêtre, appuyez sur les boutons « TEMP+ » ou « TEMP- » jusqu'à ce que le code souhaité clignote dans la fenêtre. Lorsque le code est le bon, le climatiseur démarrera.



3. Appuyez sur le bouton « SET » et le code du type de climatiseur sélectionné cessera de clignoter.



4. Vérifiez si le bouton de la télécommande a été configuré correctement. Si c'est le cas, la configuration est terminée. Dans le cas contraire, répétez les étapes 2 et 3.



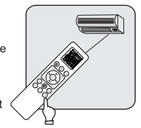
C Type de recherche automatique numérique

1. Allumez manuellement le climatiseur, dirigez la télécommande vers la fenêtre de réception du climatiseur.



2. Maintenez enfoncé le bouton « SET » (pendant environ 6 secondes) jusqu'à ce que le code de type de climatiseur change dans la fenêtre, ce qui indique qu'il est entré dans l'état de recherche du type de climatiseur à haute vitesse. Relâchez le bouton « SET » pour arrêter de la recherche jusqu'à ce que le climatiseur démarre automatiquement.

3. Vérifiez si les fonctions des boutons de la télécommande (à l'exception des boutons de température, ON/OFF temporisés et « SET ») sont correctes. Si c'est le cas, le code est effectivement configuré. Dans le cas contraire, répétez les étapes 2.



RÉGLAGE DE LA FONCTION HORLOGE

Appuyez sur le bouton Horloge (pendant 3 secondes) pour entrer dans l'état de réglage de l'horloge, et l'horloge clignotera. Utilisez les boutons « TEMP+ » ou « TEMP- » pour régler l'heure actuelle et appuyez à nouveau sur le bouton Horloge pour quitter le réglage.

FONCTION DE MINUTERIE ON/OFF

Pour configurer la fonction de la télécommande d'origine, appuyez sur les boutons « TIME ON » ou « TIME OFF », et les voyants de la minuterie du climatiseur s'allumeront, indiquant que le climatiseur est entré en mode minuterie.
X La fonction de mise en marche temporisée de certains types de climatiseurs n'est valable qu'à l'état éteint.

CONSEIL IMPORTANT

· Cette télécommande est efficace si le récepteur du climatiseur fonctionne normalement.
· Si cette télécommande n'est pas destinée à être utilisée pendant une longue période, retirez les piles.
· Un problème interne au programme peut survenir si cette télécommande ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, retirez les piles et remettez-les 30 minutes plus tard. La télécommande pourra alors à nouveau fonctionner normalement.

Fonction de température respectueuse de l'environnement

Appuyez simultanément sur les touches « mode » et « temp + » pendant environ 3 secondes pour accéder à la température respectueuse de l'environnement. Il n'y a que deux modes : refroidissement (plage de température de 26 à 30) et chauffage (plage de température de 18 à 25). Appuyez à nouveau simultanément sur les touches « mode » et « temp + » pour quitter la température respectueuse de l'environnement

AXIL

PT

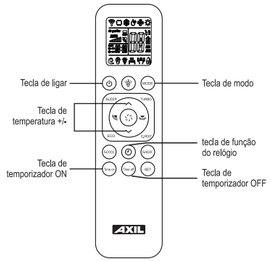
MD0043

Instruções de utilização do telecomando multiusos para ar condicionado.

APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

Obrigado por utilizar o controlo remoto de ar condicionado da nossa empresa: o MD0043 é um produto de controlo remoto universal recentemente desenvolvido para aparelhos de ar condicionado. Teste-o após colocar as pilhas pela primeira vez. Se todas as funções estiverem normais normais, pode usá-lo diretamente sem configuração. Se não funcionar normalmente, deve realizar a seguinte configuração e, em seguida, poderá usar o seu ar condicionado. Este controlo remoto tem uma função de memória permanente, não é necessário reiniciá-lo quando mudar as pilhas.

DESCRIÇÃO DO PAINEL



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

• Mantenha o dispositivo seco. A humidade e os líquidos podem danificar partes do dispositivo ou circuitos eletrónicos.
• Não utilize o dispositivo se estiver molhado. Remova as pilhas imediatamente (se não conseguir removê-las, deixe-as como estão). Em seguida, seque o dispositivo com um pano.
• Não utilize o dispositivo com as mãos ou outras partes do corpo molhadas para evitar eletrocussão.
• Não utilize o dispositivo ao ar livre durante uma tempestade elétrica para evitar eletrocussão ou mau funcionamento do dispositivo.

OBSERVAÇÕES

Tecla de frio/calor rápido
• Pressione a tecla "F.Cool" para configurar automaticamente o aparelho no modo frio, 21 °C, vento médio, direção automática do ar;
• Pressione a tecla "F.Heat" para configurar automaticamente o aparelho para o modo de calor, 27 °C, vento médio, direção automática do ar.

COLOCAÇÃO DAS PILHAS

1. Remova a tampa das pilhas do controlo remoto e coloque duas pilhas novas.



2. Coloque a tampa das pilhas. A hora aparecerá no canto esquerdo do ecrã LCD.



AJUSTE DO CONTROLO REMOTO

Este controlo remoto tem 3 modos de configuração que estão marcados como A, B, C e D. Selecione um modo de funcionamento.

A Pesquisa rápida ponto a ponto de acordo com a marca

1. Ligue manualmente o ar condicionado, aponte o controlo remoto para a janela de receção do ar condicionado.



2. Pressione a tecla de código correspondente à sua marca e mantenha-a pressionada até que o ar condicionado arranque, emitindo um sinal sonoro. Solte a tecla e a configuração estará concluída.



Tabela de teclas correspondentes à marca

Botão	Marca
MODE	SAMSUNG/LG
A.SWING	GREEN/GODREJ
FAST COOL	CARRIER/YORK
TURBO	CHANGHONG/HUALING
TIME ON	WHIRLPOOL/VIDEOCON
LIGHT	FUJITSU/O-GENERAL
TEMP▲	HITACHI/TOSHIBA
TEMP▼	MITSUBISHI/DAIKIN

Botão	Marca
ECO	ELECTROLUX/AUX
CLOCK	Gallanz/IFB/ONIDA
FAN	Panasonic/SHARP
M.SWING	MIDEA/BLUESTAR
FAST HEAT	Haier/TCL
E.HEAT	HISENSE/KELONG
TIME OFF	CHIGO/LLOYD/VOLTAS

B Código de entrada manual

1. Ligue manualmente o ar condicionado, procure o tipo de ar condicionado na «tabela de códigos» e marca procure o primeiro código, por exemplo: Haier.

Marque	Código
Haier	020~037

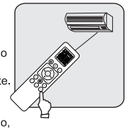
2. Mantenha premido o botão "SET" (durante cerca de 3 segundos) até que o código do tipo de ar ar condicionado pisque na janela, prima os botões "TEMP+" ou "TEMP-" até que o código desejado pisque na janela. Quando o código for o correto, o ar condicionado ligar





3. Pressione o botão "SET" e o código do tipo de ar condicionado selecionado deixará de piscar.

4. Verifique se o botão do controlo remoto foi configurado corretamente. Em caso afirmativo, a configuração está concluída. Caso contrário, repita os passos 2-3.



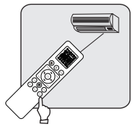
C Tipo de pesquisa automática digital

1. Ligue manualmente o ar condicionado, aponte o controlo remoto para a janela de receção do ar condicionado.



2. Mantenha premido o botão "SET" (durante cerca de 6 segundos) até que o código de tipo de ar condicionado mude na janela, o que indica que entrou no estado de pesquisa de tipo de condicionador de alta velocidade. Solte o botão "SET" para parar de procurar até que o ar condicionado arranque automaticamente.

3. Verifique se as funções dos botões do controlo remoto (excluindo os botões de temperatura, ON/OFF temporizados e "SET") estão corretas. Em caso afirmativo, o código está configurado corretamente. Caso contrário, repita os passos 2.



AJUSTE DA FUNÇÃO DE RELÓGIO
Pressione o botão Relógio (durante 3 segundos) para entrar no estado de configuração do relógio e o relógio piscará. Use os botões "TEMP+" ou "TEMP-" para ajustar a hora atual e prima novamente o botão Relógio para sair da configuração.

FUNÇÃO DE TEMPORIZAÇÃO ON/OFF

Para configurar a função do controlo remoto original, prima os botões "TIME ON" ou "TIME OFF" e as luzes do temporizador do ar condicionado acenderão, indicando que o ar condicionado entrou no estado temporizado. X A função de ativação temporizada de alguns dos tipos de ar condicionado só é válida no estado desligado.

CONSELHO IMPORTANTE

• Este controlo remoto é eficaz se o recetor do ar condicionado funcionar normalmente.
• Se estiver previsto que este controlo remoto não seja utilizado durante um longo período de tempo, remova as pilhas.
• Pode ocorrer um problema interno do programa se este controlo remoto não funcionar corretamente. Caso isso aconteça, remova as pilhas e volte a colocá-las 30 minutos depois, para que o controlo remoto possa voltar a funcionar normalmente.

Função de temperatura amiga do ambiente

Ao mesmo tempo, pressione as teclas "modo" e "temp +" durante cerca de 3 segundos para entrar na temperatura amiga do ambiente. Existem apenas dois modos de refrigeração (intervalo de temperatura de 26 a 30) e aquecimento (intervalo de temperatura de 18 a 25), e pressione novamente as teclas "modo" e "temp +" ao mesmo tempo para sair da temperatura amiga do ambiente.

LE TRI FACILE · PAPIER + PLASTIQUE · BAC DE TRI

Séparez les éléments avant de trier

IOTECNIA S.L.
C/ Puig dels Tudons, 6 · Barberà del Vallès (08210)
Barcelona (SPAIN) · MADE IN CHINA

Applicable Brand and Code List / Lista de marcas y códigos aplicables / Liste des marques et codes applicables / Elenco di marchi e codici applicabili / Lista de marcas e códigos aplicáveis

Brand / marca	Code / Código
GREE	000~019,247,306,320,460,887,996
MIDEA	038~048,313,400,435,814
Haier	020~037,056,222,227,243,665,989
SAMSUNG	272,315,338,646~665,937
LG	636~645,312
Panasonic	334,341,456,690~705,974~976
AUX	007，167~184，242，333，436,499
CARRIER	706~718,845,922
CHANGHONG	045,049~071,243,256,284,333,402
CHIGO	072~089,346,415
CHUNLAN	159~166,316
DAIKIN	318,406,437,591,752~774,850
ELECTROLUX	001,044,045,137,275,298,317,339 339,391,497~504,848,860,920,963
FUJITSU ZHENBAO	403,719~736
Galanz	134~142,282,335,393,964
HISENSE	179,208~217,260,274,474
HITACHI	249,299,333,348,356,414, 421,436,497,674~689,851,939
KELONG	109~118
MEILING	394~397,840~843
MITSUBISHI	074,159,392,454,475,499,589~635 777,815,859,874,947,948,988
MITSUKA	905
SANYO	297,332,453,537~588
SHARP	319,477,744~750,944
SHINCO	185~188,254,331,390,429,844
SKYWORTH	270
TCL	119~133,248,347,404,446
TOSHIBA	255,271,666~673,967
WHIRLPOOL	174,787~791,978
YORK	417,792~793,962~963

Brand / marca	Code / Código
ACSOM	881
AIDELONG	230,245~246,264
AIDELONG	925
AITE	249~253
AKIRA	804
ALPIN	883~886
AMICO	882
AMICO	887
AOKE	257~259
AOLI	254~255
APTON	888
AUCMA	189~207,863,956
BAIXUE	261
BANSHEN	870
BANTIAN	958
BEIJINGJINGDIAN	264~265
BIG-THUMB	305
BOERKA	889
BOERKA/LITTLESW	266~269,357
BORLER	273
BOSHI	278~280
BOSHIGAO	276~277
BROTHER	936
CAIXING	281~283
CHANGFENG	845
CHANGFU	829~831
CHANGLING	284~295
CHENGYUAN	875
CHUANGHUA	296,298~302
CHUANYAN	928

Brand / marca	Code / Código
COLROLLA	890
CONROWA	323~330,364,365,592
CONSUL	891
CORONA	775~786
DAEWOO	307~311,320
DAJINXING	303~304
DAKE	929
DAOTIAN	816~817
DELONGHI	892
DOGNXIA	312
DONGXIA	312~316
DONGXINBAO	229
DUNAN	317
ELCO	893
ELECTER	894~899
FEDDERS	900
FEDDERS	949
FEIEDRICH	901
FEIGE	945~946
FEILU	218~221
FERROLIT	902
FIRST	903
FRESTECH	230~239
GEER	333~334
Goldstar	262~263
GUANGDA	337,339~341
GUQIAO	335~336
HELTON	904
HEMILTON	937
HICON	398

Brand / marca	Code / Código
HUABAO	090~108,954
HUAGAO	342
HUAKE	343
HUALIN	143~158,314,459,957
HUAMEI	344~346
HUANGYE	876~877
HUNDAI/DAEWOO	796~797
INYCIN	505~515
JIALE	354
JIANGNAN	355
JINBEIJING	359
JINDA	531~533
JINLI	961
JINSONG	360~363
JMSTAR	356,358
JOHNSO	874,893
KANGBAIEN	868
KANGLI	371~374
KLIMATAIR	805~810
KONKA	364~367
KRIS	811
LIANGYU	794
LIKEAIR	390~393
Likeair	391~392
LONGHE	930
LUOLANSIBAO	869
MCQUAY	798~803
MINGXING/BOYIN	240~241
MINGYI	942~943
NIKKO	812~813

Brand / marca	Code / Código
NISO	848~849
NISO	861
NORCA	906
OLYMPUS	926~927
OPAL	907
PANDA	478~483,494,819
PEREG	908
PILOT	909
PUYI	931
QIONGSHENG	872
QIXING	399
RAYBO	375~386
RHOSS	910
RICAI	401
RIJIANG	404~406
ROWA	387~389,953
SACON	420,422
SAIJIUDIANJI	938
SAIJIUDIANJI	950~951
SAIJO DENK	940~941
SAIJO DENKI	948~949
SANYE	932
SANZUAN	844
SAPORO	911
SAST	461~465
SENSOR	912
SERENE	880
SHAMEI	850
SHANGLING	408~413
SHANGXING	407

Brand / marca	Code / Código
SHENBAO	414,416
SHENGBAO	737~743
SHENGFENG	418~419
SHENGFENGFEILU	851
SHINING	423~424
SHUANGLU	425~428
SOGO	846
SONGLINXIA	933
SONGXING	429
SOVA	430~431,954
SOWA	913~914
SOYEA	432
SPEED	915
SRTC	879
STARIGHT-AIRCON	916
SUNBURG	866
TADIAIR	917~921,923~924
TAIYA	934
TEAC	839
TIANJINKONGTIAO	433~434
TIANYUAN	436~440
TOBO	222~228
TONGLI	852~853
TOYO	348~353
TOYO(TECO)	818~828,870
TRANE	862~865
UNI-AIR	368~370
UTTLEDUCK	466~473
WANBAO	441~445, 452, 972
WANGZI	935

Brand / marca	Code / Código
WEILI	447~452
WUFENG	455~456
XILENG	457~460
XINGE	960
XINGHE	476~477
XINGXING	952
XINLE	855~858
XINLING	859
YAIR	399,484~491，667,854
YAOMA	492~496,955
YIDONG	878
YOUNIAIER	871
YUETU	965
YUTU	516~530
ZHONGYI	534~536
ZUODAN	860
VESTEL	959
TECO	818~828,870
HUANGHE	876~877
MIRAGE	306,174,075,040,010,284, 242,964,320,048,056
BEKO	000,002~009,014,016,017, 026~038,040~042,044~046, 048,050,119,122,147,149,168, 173,174,176~178,180~184, 216,245,257,276,303,321,322, 360,418,442,479,481,485,488, 696,751,804,821,830,873,920, 983,985,996,999
ZEPHIR	093
ARGO	000,002~009,014,016,017,049, 059,126,209,210,217,245,303, 321,569,696,920,983,996,999

Brand / marca	Code / Código
OLIMPIA SPLENDID	033,040,049,053,059,090,091, 093,100,113,115,116,122,168, 176~178,180,184,209,210,217, 244,349,485,569,751,855,857, 883,889,919
Other Brands	977~999

For Indian A/C

VIDEOCON	968
BLUE STAR	010 867
V0LTAS	002,039,045,056,075,168,174,243,282, 296,337,391,402,499,847,863,919,942, 949,966,970,971.
LLOYD	056,075,789.
ONIDA	056,149,393, 668, 919
IFB	347, 497
O-GENERAL	077,083,403, 668, 723 964,
GODREJ	008, 152, 460,920

This company reserves the right to interpretation of the User Manual. Design and technical parameters may vary without notice.